

*Kristillisdemokraattisen eduskuntaryhmän puheenvuoro eduskunnan juhlapäätöksestä,
kansanedustaja Peter Östman, kd*

Arvoisa puhemies

100 vuotta itsenäisyyttä, vapautta ja vakaata kansanvaltaa on kunnioitettava aika. Meidän on tärkeää yhdessä - tillsammans - pysähtyä muistamaan ja kunnioittamaan sitä, kuinka isovanhempamme taistelivat vapaudesta ja rakensivat maamme hyvinvointia, rukoilivat ja tekivät työtä. Vapauden hinta on ollut suuri niin etu- kuin kotirintamillakin.

(Tätä punaista kappaletta ei lueta lainkaan, käännös suomeksi: Suomi kuuluu maailman parhaiten toimivien demokratioiden joukkoon. Sitkeä työ Suomen rakentamiseksi ja monilla aloilla nousu maailman huipulle ovat suuri menestystarina. Kiitos kuuluu kaikille, jotka ovat kantaneet ja kantavat tänäänkin rohkeasti vastuuta ja arjessa huolehtivat lähimmäisistään.)

Finland är en av världens bäst fungerande demokratier. Det trägna arbetet för att bygga upp Finland har gett resultat på många områden och skapat förutsättningar så att vi på många områden ligger i världstoppen. Alla de människor som på ett modigt sätt burit och bär ansvar för sina medmänniskor förtjänar ett stort tack för sin insats.

Uskomme, että ahkeruus, välittävä yhteisöllisyys ja lähimmäisyys ovat kansakuntamme voimavara myös tulevaisuudessa. Tahdomme rakentaa Suomesta inhimillistä, oikeudenmukaista, perheystävällistä ja yritteliästä lähimmäisyhteiskuntaa. Puolustamme heikompiensa kansalaisen asemaa.

Arvostamme Suomen kulttuurisia erityispiirteitä, isänmaanrakkautta ja vaalimme Suomen kansallista itsemääräämisoikeutta kansainvälistyvässä maailmassa.

Arvoisa Puhemies,

Maamme kallisarvoisinta pääomaa ovat lapset ja nuoret. Eduskuntaryhmät ovat tehneet heidän hyvinvointiaan ja yhdenvertaista kehitystä tukevan juhlapäätöksen.

Rakennamme rohkeasti tulevaisuutta pitämällä hyvin huolta kasvavasta sukupolvesta. Tahdomme antaa heille tasavertaiset mahdollisuudet kehittää lahjojaan kouluttautumalla ja harrastamalla.

Luottamus on voitettava sukupolvi kerrallaan. On tärkeää, että meistä jokainen kokee olevansa arvokas ja kaikki pysyvät kehityksessä mukana. Tarvitsemme arvojohtajuutta, nöyryyttä ja viisautta, jotta kykenemme vaalimaan kansallista eheyttä.

F.E. Sillanpää on viisaasti todennut: ”Meidän on rakastettava isänmaatamme siten, että kunnioitamme jokaisen kansalaisen osuutta siihen.”

Vahvalle kristilliselle arvoperustalle rakennettu yhteiskunta menestyy myös seuraavat 100 vuotta - näiden samojen arvojen varassa.

Värderade talman! Kristdemokraternas riksdagsgrupp tillönskar fosterlandet, dess beslutsfattare och varje medborgare en god självständighetsfest och Guds välsignelse.

Kristillisdemokraattisen eduskuntaryhmän puolesta toivotan isänmaalle, sen päättäjille ja jokaiselle kansalaiselle hyvää itsenäisyyden juhlaa ja Jumalan siunausta.